

Job 1 - Jünemann Septuaginta en español

1. Job es tentado

Un hombre había en región la Ausítide(a) ?su nombre Job; y era aquel hombre veraz, intachable, justo, timorato, apartado de toda mala obra.

2. Y nació(n)le hijos siete e hijas tres.

3. Y era su ganado: ovejas siete mil; camellos, tres mil; yuntas de bueyes, quinientas; hembras(b) asnas pastantes, quinientas; y servidumbre mucha sobremanera; y obras grandes tenía sobre la tierra; y era aquel hombre noble entre los del sol oriente.

4. Y, juntándose sus hijos entre sí, hacían festín cada día(c); tomando juntamente consigo también a sus tres hermanas para que comieran y bebieran con ellos.

5. Y, cuando terminaran los días del festín, enviaba Job y purificábalos, levantándose al alba, y ofrecía por ellos hostias, según el número de ellos, y becerro uno por pecado, por las almas de ellos. Pues decía Job: «No sea que mis hijos en su mente mal hayan pensado para con Dios». Así, pues, hacía Job todos los días(d).

6. Y aconteció, como este día(e) he aquí vinieron los ángeles de Dios a presentarse a faz del Señor, y el diablo vino con ellos.

7. Y dijo el Señor al diablo: «¿De dónde vienes?» Y, respondiendo el diablo al Señor dijo: «Después de recorrer yo la tierra, y atravesar la debajo del cielo, heme aquí(f)».

8. Y díjole el Señor: «¿Has atendido con tu mente a mi niño Job: que no hay conforme a él sobre la tierra: hombre intachable, veraz, timorato, apartado de toda mala obra?»

9. Y respondió el diablo, y dijo delante del Señor: «¿Acaso de balde Job teme al Señor?

10. ¿No has tú vallado lo fuera de él, y lo de dentro de su casa, y lo fuera de entre todo lo que está en su contorno? ¿y las obras de sus manos has bendecido y su ganado mucho has hecho sobre la tierra?

11. Empero, envía tu mano y toca todo lo que tiene ?a fe que a faz te bendecirá(g).

12. Entonces dijo el Señor al diablo: «He aquí todo lo que tiene, doy en tu mano; a él empero, no toques». Y salió el diablo de ante el Señor.

13. Y era como este día: los hijos de Job y sus hijas comían y bebían vino en la casa de su hermano el mayor;

14. y he aquí mensajero vino a Job y díjole: «Las yuntas de los bueyes araban y las hembras asnas pacían junto a ellas;

15. y viniendo merodeadores(h) merodeáronlas, y a los niños mataron a cuchilla; y salvo yo sólo he venido a avisarte.»

16. Aún hablando éste, vino otro mensajero y dijo a Job: «Fuego cayó del cielo y abrasó las ovejas; y a los pastores devoró igualmente; y salvo yo sólo, he venido a avisarte.

17. Aún hablando éste, vino otro mensajero y dijo a Job: «Los cabalgadores(i) nos hicieron cabezas(j) tres y rodearon los camellos y los cogieron, y a los niños mataron a cuchilla; y salvé yo sólo y he venido a avisarte.»

18. Aún hablando éste, otro mensajero viene, diciendo a Job. «Estando tus hijos y tus hijas comiendo y bebiendo cerca de su hermano el mayor;P 1/2

Job 1 - Jünemann Septuaginta en español

19.de súbito ráfaga grande precipitóse del desierto y cogió los cuatro ángulos de la casa; y cayó la casa sobre tus niñitos y murieron; y salvé yo sólo, y he venido a avisarte».

20.Al punto, levantándose Job, rasgó sus vestiduras y rapó la cabellera de su cabeza y cayendo en tierra, adoró,

21.y dijo: «Yo desnudo salí del vientre de mi madre, desnudo también volveré allá: el Señor dio, el Señor quitó; como al Señor ha parecido así se ha hecho; sea el nombre del Señor bendito».

22.En todo esto que le sucedió, nada pecó Job delante del Señor, y no dio necesidad a Dios.